

## A BOUT DE SOUFFLE

Zondag 12 mei om 11u in de Sint-Jozefskerk - Duur: 60 min. zonder pauze -  
Na het concert bieden we een drankje aan

### Programma

1. For me formidable
2. L' Amérique
3. Itsi bitsi, petit bikini
4. Si tu t'appelle Mélancolie
5. Acropolis
6. Nathalie
7. Non non rien a changé
8. Paroles, paroles
9. Tombe la neige
10. Et maintenant
11. Chanson d'amour
12. Après toi

### Liedteksten

#### **For me formidable - Charles Aznavour**

You are the one for me, for me, for me, formidable  
You are my love very, very, very, veritable  
Et je voudrais pouvoir un jour enfin te le dire  
Te l' écrire  
Dans la langue de Shakespeare  
My daisy, daisy, daisy, desirable  
Je suis malheureux d' avoir si peu de mots  
A t'offrir en cadeaux  
Darling I love you, love you, darling I want you  
Et puis c' est a peu près tout  
You are the one for me, for me, for me, formidable

You are the one for me, for me, for me, formidable  
But how can you  
See me, see me, see me, si minable  
Je ferais mieux d'aller choisir mon vocabulaire  
Pour te plaire  
Dans la langue de Molière  
Toi, tes eyes, ton nose, tes lips adorables  
Tu n'as pas compris tant pis  
Ne t'en fais pas et viens-t-en dans mes bras  
Darling I love you, love you,  
Darling, I want you  
Et puis le reste on s'en fout  
You are the one for me, for me, for me, formidable  
Je me demande même  
Pourquoi je t'aime  
Toi qui te moques de moi et de tout  
Avec ton air canaille, canaille, canaille  
How can I love you

#### **L' Amérique – Joe Dassin**

Mes amis, je dois m'en aller  
Je n'ai plus qu'à jeter mes clés  
Car elle m'attend depuis que je suis né

# de spil

L'Amérique

J'abandonne sur mon chemin  
Tant de choses que j'aimais bien  
Cela commence par un peu de chagrin  
L'Amérique

L'Amérique, l'Amérique, je veux l'avoir et je l'aurai  
L'Amérique, l'Amérique, si c'est un rêve, je le saurai  
Tous les sifflets des trains, toutes les sirènes des bateaux  
M'ont chanté cent fois la chanson de l'Eldorado  
De l'Amérique

Mes amis, je vous dis adieu  
Je devrais vous pleurer un peu  
Pardonnez-moi si je n'ai dans mes yeux  
Que l'Amérique

Je reviendrai je ne sais pas quand  
Cousu d'or et brodé d'argent  
Ou sans un sou, mais plus riche qu'avant  
De l'Amérique

mais l'Amérique, l'Amérique, je veux l'avoir et je l'aurai  
L'Amérique, l'Amérique, si c'est un rêve, je le saurai  
Tous les sifflets des trains, toutes les sirènes des bateaux  
M'ont chanté cent fois la chanson de l'Eldorado  
De l'Amérique

L'Amérique, l'Amérique, si c'est un rêve, je rêverai  
L'Amérique, l'Amérique, si c'est un rêve, je veux rêver

## **Itsi bitsi petit bikini - Dalida**

Sur une plage il y avait une belle fille  
Qui avait peur d'aller prendre son bain  
Elle craignait de quitter sa cabine  
Elle tremblait de montrer au voisin

Un deux trois elle tremblait de montrer quoi?  
Son petit itsi bitsi tini ouini, tout petit, petit, bikini  
Qu'elle mettait pour la première fois  
Un itsi bitsi tini ouini, tout petit, petit, bikini  
Un bikini rouge et jaune à p'tits pois  
Un deux trois voilà ce qu'il arriva

Elle ne songeait qu'à quitter sa cabine  
Elle s'enroula dans son peignoir de bain  
Car elle craignait de choquer ses voisines  
Et même aussi de gêner ses voisins

Un deux trois elle craignait de montrer quoi?  
Son petit itsi bitsi tini ouini, tout petit, petit, bikini  
Qu'elle mettait pour la première fois  
Un itsi bitsi tini ouini, tout petit, petit, bikini  
Un bikini rouge et jaune à p'tits pois  
Un deux trois voilà ce qui arriva

# de spil

Elle doit maintenant s'élancer hors de l'ombre  
Elle craint toujours les regards indiscrets  
C'est le moment de faire voir à tout le monde  
Ce qui l'a troublé et qui la fait trembler

Un deux trois elle a peur de montrer quoi?  
Son petit itsi bitsi tini ouini, tout petit, petit, bikini  
Qu'elle mettait pour la première fois  
Un itsi bitsi tini ouini, tout petit, petit, bikini  
Un bikini rouge et jaune à p'tits pois

Si cette histoire vous amuse  
On peut la recommencer  
Si c'est pas drôle je m'excuse  
En tout cas c'est terminé

## **Si tu t' appelles mélancolie – Joe Dassin**

Seule devant ta glace  
Tu te vois triste sans savoir pourquoi  
Et tu ferais n'importe quoi  
Pour ne pas être à ta place

Si tu t'appelles mélancolie  
Si l'amour n'est plus qu'une habitude  
Ne me raconte pas ta vie  
Je la connais, ta solitude

Si tu t'appelles mélancolie  
On est fait pour l'oublier ensemble  
Les chiens perdus, les incompris  
On les connaît, on leur ressemble

Et demain peut-être  
Puisque tout peut arriver n'importe où  
Tu seras là, au rendez-vous  
Et je saurai te reconnaître

Si tu t'appelles mélancolie  
Si l'amour n'est plus qu'une habitude  
Ne me raconte pas ta vie  
Je la connais, ta solitude

Si tu t'appelles mélancolie  
On est fait pour l'oublier ensemble  
Les chiens perdus, les incompris  
On les connaît, on leur ressemble

## **Acropolis adieu - Mireille Mathieu**

Ce soir le vent vient de la mer  
Septembre est là, l'été s'en va  
Et le bonheur est éphémère  
Comme les fleurs qui meurent déjà...

Acropolis adieu, adieu l'amour  
Les roses blanches d'Athénée se sont fanées  
On s'est aimé quelques jours  
Acropolis adieu!

# de spil

Ce soir c'est notre dernier soir  
Demain matin je partirai  
Tu resteras dans ma mémoire  
Comme un bonheur, comme un regret

Acropolis adieu, adieu l'amour  
Les roses blanches d'Athénée se sont fanées  
On s'est aimé quelques jours  
Acropolis adieu!

Acropolis adieu, adieu l'amour  
Les roses blanches d'Athénée se sont fanées  
On s'est aimé quelques jours  
Acropolis adieu!

Acropolis adieu!

## **Nathalie - Gilbert Bécaud**

La place Rouge était vide  
Devant moi marchait Nathalie  
Elle avait un joli nom, mon guide  
Nathalie...

La place Rouge était blanche  
La neige faisait ta tapis  
Et je suivais par ce froid dimanche  
Nathalie...

Elle parlait en phrases sobres  
De la Révolution d'Octobre  
Je pensais déjà  
Qu'après le tombeau de Lénine  
On irait au café Pouchkine  
Boire un chocolat...

La place Rouge était vide  
Je lui pris son bras, elle a souri  
Elle avait des cheveux blonds, mon guide  
Nathalie... Nathalie

Dans sa chambre à l'université  
Une bande d'étudiants  
L'attendait impatientement  
On a ri, on a beaucoup parlé  
Ils voulaient tout savoir, Nathalie traduisait  
Moscou, les plaines d'Ukraine,  
Et les Champs-Élysées  
On a tout mélangé et on a chanté  
Et puis ils ont débouché  
En riant à l'avance  
Du champagne de France  
Et on a dansé...

LA LA LA

Et quand la chambre fut vide  
Tous les amis étaient partis

# de spil

Je suis resté seul avec mon guide,  
Nathalie...  
Plus question de phrases sobres  
Ni de révolution d'octobre  
On n'en était plus là  
Fini le tombeau de Lénine  
Le chocolat de chez Pouchkine  
C'était loin déjà...

Que ma vie me semble vide  
Mais je sais qu'un jour à Paris  
C'est moi qui lui servirai de guide,...  
Nathalie... Nathalie

## **Non non rien n'a changé - Les Poppys**

C'est l'histoire d'une trêve  
Que j'avais demandée  
C'est l'histoire d'un soleil  
Que j'avais espéré  
C'est l'histoire d'un amour  
Que je croyais vivant  
C'est l'histoire d'un beau jour  
Que moi petit enfant  
Je voulais très heureux  
Pour toute la planète  
Je voulais, j'espérais  
Que la paix règne en maître  
En ce soir de Noël  
Mais tout a continué  
Mais tout a continué  
Mais tout a continué

Non, non, rien n'a changé  
Tout, tout a continué (2x)

Hé ! Hé ! Hé ! Hé !

Et pourtant bien des gens  
Ont chanté avec nous  
Et pourtant bien des gens  
Se sont mis à genoux  
Pour prier, oui pour prier {2x}  
Mais j'ai vu tous les jours  
A la télévision  
Même le soir de Noël  
Des fusils, des canons  
J'ai pleuré, oui j'ai pleuré  
J'ai pleuré, oui j'ai pleuré  
Qui pourra m'expliquer que...

Non, non, rien n'a changé  
Tout, tout a continué (2x)

Hé ! Hé ! Hé ! Hé !

Moi je pense à l'enfant  
Entouré de soldats  
Moi je pense à l'enfant

# de spil

Qui demande pourquoi  
Tout le temps, oui tout le temps {2x}  
Moi je pense à tout ça  
Mais je ne devrais pas  
Toutes ces choses-là  
Ne me regardent pas  
Et pourtant, oui et pourtant  
Et pourtant, je chante, je chante...

Non, non, rien n'a changé  
Tout, tout a continué (2x)

Non, non, rien n'a changé  
Tout, tout a continué (2x)

Hé ! Hé ! Hé ! Hé !

## **Paroles, paroles - Dalida**

Encore des mots toujours des mots les mêmes mots  
Rien que des mots  
Des mots faciles des mots fragiles, c'était trop beau  
Bien trop beau

Mais c'est fini le temps des rêves  
Les souvenirs se fanent aussi quand on les oublie  
Caramels, bonbons et chocolats  
Merci pas pour moi mais,  
Tu peux bien les offrir à une autre  
Qui aime le vent et le parfum des roses  
Moi les mots tendres enrobés de douceur  
Se posent sur ma bouche mais jamais sur mon cœur

Paroles et paroles et paroles  
Paroles et paroles et paroles  
Paroles et paroles et paroles  
Paroles et paroles et paroles et paroles  
Paroles et encore des paroles que tu sèmes au vent

Encore des mots toujours des mots les mêmes mots  
Rien que des mots  
Des mots magiques des mots tactiques qui sonnent faux  
Oui, tellement faux

Rien ne t'arrête quand tu commences  
Si tu savais comme j'ai envie d'un peu de silence  
Caramels, bonbons et chocolats  
Merci pas pour moi mais,  
Tu peux bien les offrir à une autre  
Qui aime les étoiles sur les dunes  
Moi les mots tendres enrobés de douceur  
Se posent sur ma bouche mais jamais sur mon cœur

Paroles et paroles et paroles  
Paroles et paroles et paroles  
Paroles et paroles et paroles  
Paroles et paroles et paroles et paroles  
Paroles et encore des paroles que tu sèmes au vent

# de spil

## **Tombe la neige - Adamo**

LALALA (intro)

Tombe la neige  
Tu ne viendras pas ce soir  
Tombe la neige  
Et mon cœur s'habille de noir  
Ce soyeux cortège  
Tout en larmes blanches  
L'oiseau sur la branche  
Pleure le sortilège

Tu ne viendras pas ce soir  
Me crie mon désespoir  
Mais tombe la neige  
Impassible manège

Tombe la neige  
Tu ne viendras pas ce soir  
Tombe la neige  
Tout est blanc de désespoir

Triste certitude  
Le froid et l'absence  
Cet odieux silence  
Blanche solitude

Tu ne viendras pas ce soir  
Me crie mon désespoir  
Mais tombe la neige  
Impassible manège

Mais tombe la neige  
Impassible manège

LALALA

## **Et maintenant - Gilbert Bécaud**

Et maintenant que vais-je faire  
De tout ce temps que sera ma vie  
De tous ces gens qui m'indiffèrent  
Maintenant que tu es partie

Toutes ces nuits, pourquoi pour qui  
Et ce matin qui revient pour rien  
Ce cœur qui bat, pour qui, pourquoi  
Qui bat trop fort, trop fort

Et maintenant que vais-je faire  
Vers quel néant glissera ma vie  
Tu m'as laissé la terre entière  
Mais la terre sans toi c'est petit

Vous, mes amis, soyez gentils  
Vous savez bien que l'on n'y peut rien  
Même Paris crève d'ennui  
Toutes ses rues me tuent

# de spil

Et maintenant que vais-je faire  
Je vais en rire pour ne plus pleurer  
Je vais brûler des nuits entières  
Au matin je te haïrai

Et puis un soir dans mon miroir  
Je verrai bien la fin du chemin  
Pas une fleur et pas de pleurs  
Au moment de l'adieu

Je n'ai vraiment plus rien à faire  
Je n'ai vraiment plus rien.

## **Chanson d'amour - Manhattan Transfer**

Chanson d'amour  
ra da da da da  
Play encore  
Here in my heart  
ra da da da da

More and more

Chanson d'amour  
ra da da da da  
Je t'adore  
Each time I hear  
ra da da da da

Chanson, chanson d'amour

SOLO

Chanson d'amour  
ra da da da da  
Je t'adore  
Each time I hear  
ra da da da da

Chanson, chanson d'amour

Every time I hear  
Chanson, chanson d'amour

## **Après toi - Vicky Leandros**

Tu t'en vas  
L'amour a pour toi  
Le sourire d'une autre  
Je voudrais mais ne peux t'en vouloir  
Désormais  
Tu vas m'oublier  
Ce n'est pas de ta faute  
Et pourtant tu dois savoir

Qu'après toi  
Je ne pourrai plus vivre, non plus vivre  
Qu'en souvenir de toi  
Après toi  
J'aurai les yeux humides



# de spil

Les mains vides, le cœur sans joie  
Avec toi... J'avais appris à rire  
Et mes rires ne viennent que par toi  
Après toi je ne serai que l'ombre  
De ton ombre  
Après toi

Même une jour si je fais ma vie  
Si je tiens la promesse  
Qui unit peut-être pour toujours  
Après toi  
Je pourrai peut-être  
Donner de ma tendresse  
Mais plus rien de mon amour

Après toi  
Je ne pourrai plus vivre, non plus vivre  
Qu'en souvenir de toi  
Après toi  
J'aurai les yeux humides  
Les mains vides, le cœur sans joie  
Avec toi... J'avais appris à rire  
Et mes rires ne viennent que par toi  
Après toi je ne serai que l'ombre  
De ton ombre  
Après toi